



Conjunction<sup>©</sup>

# مجموعه کامل حروف ربط در انگلیسی

نویسنده

محمد زکی زاده

کپی و تکثیر این اثر آزاد می باشد



after

1. subsequently to; following in time; later than. بعد از ، به دنبال

*We had a few beers **after** the game.*

*The time is quarter **after** eight.*

*The Cold War began shortly **after** the Second World War*

2. behind

*he will leave a trail of destruction **after** him*

3. in pursuit of, seeking به دنبال ، در جستجوی

*he's **after** a job*

*run **after** him*

*inquire **after** her health*

4. in allusion to, in imitation of; following or referencing از روی، به تقلید از

*we named him **after** his grandfather*

*a painting **after** Leonardo da Vinci*

5. next in importance or rank (از نظر اهمیت) بعد از، پشت سر

*The princess is next in line to the throne **after** the prince.*

6. as a result of در نتیجه ، بخاطر

***After** your bad behaviour, you will be punished.*

7. in spite of علی رغم

***After** all that has happened, he is still my friend.*

## Although

1. Though, even though, in spite of the fact that گرچه، اگر چه، علی رغم

***Although** it was very muddy, the football game went on.*

2. But, except. اما ، بجز

*It was difficult, **although** not as difficult as we had expected.*

- When conjunctions, the words "**although**" and "though" are generally interchangeable:

***Although** she smiled, she was angry. = **Though** she smiled, she was angry.*

- "**Although**" is usually placed at the beginning of its clause, whereas "though" may occur elsewhere and is the more common term when used to link words or phrases.

*Fond **though** I am of sports, I'd rather not sit through another basketball game.*

### Synonyms

- (in spite of): notwithstanding (that), even if, albeit (that)

### as

1. To such an extent or degree. تا حد

*You're not **as** tall as I am.  
It's not **as** well-made, but it's twice **as** expensive.*

2. In the manner or role specified. آن طور که، آن جور که

*The kidnappers released him **as** agreed.  
He was never seen **as** the boss, rather than **as** a friend.*

### as

1. In the same way that; according to what. هر طور که

*As you wish, my lord!*

2. At the same instant that; when. هنگامی که، همین که

*As I came in, she flew.*

3. At the same time that; while. زمانی که، وقتی که

*He sleeps **as** the rain falls.*

4. Varying through time in the same proportion that. به محض این که

*As my fear grew, so did my legs became heavy.*

5. Considering that, because, since. چون که، از آن جایی که

*As it's too late, I quit.*

6. Introducing a basis of comparison, after **as**, so, or a comparison of equality.

*She's twice as strong **as** an ox.*

*It's not so complicated **as** I expected.  
They're big **as** houses.*



7. (dialectal) that که

*I don't see **as** I can be of any help.*

**as**

1. Introducing a basis of comparison. به اندازه

*You are not as tall **as** me.*

2. In the role of. به عنوان

*What is your opinion **as** a parent?  
The movie features Al Gore **as** a streetwise pimp.*

**as far as** تا، تا آن جای که

#### Derived terms

- as far as one knows

**as if**

1. as though; in a manner suggesting مثل اینکه، گویی

*The old man stumbled, **as if** he were about to fall.*

2. in mimicry of مثل اینکه

*When the teacher's back was turned, the class clown would hold his stomach **as if** he were ill.*

**as long as**

1. (idiomatic) depending upon some condition or requirement; provided that; if, assuming; so long as مادامیکه، مشروط به اینکه، اگر، با فرض اینکه

*I don't mind if he stays there, **as long as** he cleans up after himself when he's done.*

***As long as** you are at the store, please buy me some apples.*

*I don't care who you are, where you're from, what you did, **as long as** you love me .*

(idiomatic) while; for some period of time هر چقدر که

*Stay **as long as** you like.*

## Synonyms

- so long as

## as soon as

1. immediately after به محض اینکه، بلافاصله بعد از

*As soon as he arrived, everyone gasped.*

## Synonyms

- immediately

## Derived terms

- as soon as possible

## as though مثل اینکه

1. As to suggest the idea that; as if, as would be true if.

*I felt sick, **as though** I'd just eaten a dozen bad oysters.  
She reached out, **as though** to touch my face.*

## as well as

1. also; as well همچنین

*The moon **as well as** the stars were shining down on them.*

## as well as

1. In addition to; further to. علاوه بر

***As well as** the obvious financial benefits, the merger will allow us some breathing room with regards to R&D.*

## Both

1. Each of the two; one and the other. هر کدام از دو تا

*"Did you want this one or that one?" "Give me **both**."  
**Both** children are such dolls.*

***Both** you and I are students*

## but

1. Without, apart from, except. بدون، جدای از، بجز

Everyone **but** Father left early.  
I like everything **but** that.

### Merely, only.

Since that day, my mood has changed **but** a little.

1. Except (for), excluding.      بجز

I have no choice **but** to leave.

2. On the contrary, but rather      بر عکس، بلکه نسبتاً

I am not rich **but** (I am) poor.

3. However, although, nevertheless      با این حال، اگر چه

She is very old **but** still attractive.

You told me I could do that, **but** she said that I could not.

4. Without it also happening that; unless that      مگر اینکه، مگر

It never rains **but** it pours.

### **Either**

1. Each of two.      هر کدام از دو چیز  
2. One or the other of two.

### **Synonyms**

- (one or the other):
- (each of two): both, each

### **even though**

1. Although, though; despite or in spite of the fact that.      اگر چه، علی رغم

She left him, **even though** she still loved him.

### **however** (not comparable)

1. (conjunctive) Nevertheless, nonetheless, even so, that said, in spite of this.      با این حال

He told me not to do it; **however**, I did it.

2. (degree) To whatever degree.      تا هر اندازه ای، تا هر قدر

**However** clear you think you've been, many questions will remain.



3. In what way; how. از چه راهی؟، به چه روشی؟، چطوری؟

*However did you do that?*

### **how** (*not comparable*)

1. To what degree. تا چه اندازه؟

*How often do you practice?*

2. In what manner. به چه صورت؟، چه جوری؟

*How do you solve this puzzle?*

*How else can we get this finished?*

3. Used as a modifier to indicate surprise, delight, or other strong feelings.

*How very interesting!*

*How wonderful it was to receive your invitation.*

### **if only**

1. (*idiomatic*) I wish that; signifies a wish or desire. ای کاش، کاشکی، آرزو می کنم که

### **Antonyms**

- god forbid خدایی نکرده

### **in case** (*not comparable*) نکنه ، در صورت، (آگه) خدایی نکرده

1. (*idiomatic*) In the event; should there be a need.

*I'll take an umbrella, **in case** it rains.*

***In case** of emergency, break glass. [common sign near emergency brake in a rail car]*

### **Derived terms**

- just in case فقط در صورتی که

### **in order that** به منظور اینکه

1. So that تا اینکه

*I am always doing that which I can not do, **in order that** I may learn how to do it.*

### **Neither**

1. not one of two; not either هیچکدام از (دو چیز)

*Neither* definition seems correct.

### neither

1. not either one                      نه حتی یک دونه

... because **neither** is correct.



### neither

1. not either (used with nor)                      نه.....نه.....

*Neither* I nor you like it.

*Neither* now, nor ever will he forsake his mother.

### neither

1. (conjunctive) similarly not                      همینطور هم نه...

*Just as you would not correct it, neither* would I.

### Nor

نه...نه...نه

1. A function word introducing each except the first term or series, indicating none of them is true

*I am neither hungry **nor** thirsty **nor** tired*

### now (not comparable)

1. At the present time.                      در حال حاضر

*Now* I am six.

2. (sentence) Used to introduce a point, a remonstrance or a rebuke.                      حالا بیگه

*Now, we all want what is best for our children.*

*Now, stop that Jimmy!*

3. Differently from the immediate past; differently from a more remote past or a possible future; differently from all other times.                      حالا، امروزه

*Now* I am ready.

*We all **now** want iPods for our children.*

*We all want what is **now** best for our children.*

4. Differently from the situation before an event or change of circumstance.                      الان، این روزها

*Now* my whole life is different.



*Now all the children have grown up and left, the house is very quiet.*

5. At the time reached within a narration. (الآن دیگه ( وقت آن رسیدہ...))

*Now, he remembered why he had come.  
He **now** asked her whether she had made pudding.  
The pudding was **now** ready to be served.*

6. In the context of urgency. حالا

*Now listen, we must do something about this.*

### **once** (not comparable)

1. one and only one time یکبار و فقط یکبار

*I have **only once** eaten pizza.*

2. formerly یک وقتی، یک زمانی

*He was **once** the most handsome man arou*

### **Once**

1. as soon as به محض اینکه

*We'll get a move on **once** we find the damn car keys!*

### **only** (not comparable) فقط

1. Alone in a category. تنها

*He is the **only** doctor for miles.  
The **only** people in the stadium were the fans: no players, coaches, or officials.*

2. Singularly superior; the best. تنها

*He is the **only** trombonist to recruit.*

3. Without sibling; without a sibling of the same gender. تک و تنها، تک

*He is their **only** son, in fact, an **only** child*

4. (obsolete) Mere. فقط

### **Synonyms**

- (alone in a category): sole, lone انحصاری
- (singularly superior): peerless, unequaled, nonpareil تک، بی نظیر

**only** (*not comparable*)

1. without others or anything further; exclusively بدون هیچ چیز دیگر، بطور انحصاری

*my heart is hers, and hers **only***

2. no more than; just نه بیشتر از ، فقط

*if there were **only** one more ticket!*

3. as recently as همین الان، همین تازگی، اخیراً، فقط

*he left **only** moments ago*

**provided** (*also provided that*) مشروط به اینکه، به شرط اینکه



1. Only if (the stipulation that follows is true).

*You can go to the party provided you finish all your homework first.*

**Synonyms**

- on condition that
- only if
- provided that
- providing
- as long as

**rather than**

1. And not. و نه  
2. Used to indicate that the following alternative is less preferred.

*I'd like to go home early **rather than** risk the roads later.*

**rather than**

1. instead of; in preference to. بجای ، بجای اینکه

*I'd like a dog **rather than** a cat.*

**since** (*not comparable*)

1. From a specified time in the past. از یک زمان خاص در گذشته

*I had seen him previously, but hadn't seen him **since**.*

### Since

1. from (time) از یک (زمان خاص)

*I have known her **since** last year.*

### Since

1. from the time that از آن زمان

*I have loved you **since** I first met you.*

2. because چون که، از آنجایی که

***Since** you didn't call, we left without you.*

### so that

1. Indicates purpose; in order that. تا اینکه ، به منظور اینکه

*He must die **so that** others might live.*

### So

1. In order that. به منظور اینکه ، تا اینکه

*Eat your broccoli **so** you can have dessert.*

2. With the result that; for that reason; therefore. بنا براین، به این دلیل

*I was hungry **so** I asked if there was more food.*

*He ate too much cake, **so** he got sick.*

*He wanted a book, **so** he went to the library.*

*"I need to go to the bathroom." — "**So** go!"*

### **so** (not comparable)

1. Very. خیلی

*He is **so** good!*

*It's not **so** bad.*

2. To a particular extent.

*I need a piece of cloth **so** long.*

3. In a particular manner. به یک صورت یا حالت خاص

*Place the napkin on the table just **so**.* دستمال سفره را دقیقاً اینطوری روی میز بگذار

4. In the same manner or to the same extent as aforementioned.

*Many people say she's pretty, but I don't think **so**.*

5. Also: in addition. همچنین، بعلاوه

*"I can count backwards from one hundred." — "**So** can I."*

6. Very much. خیلی زیاد

*But I **so** want to see the Queen when she visits our town!  
That is **so** not true!*

### Synonyms

- (very): really, truly, that, very
- (to a particular extent): that, this, yea
- (in a particular manner): like this, thus
- (slang: very much): really, truly, very much

### than

1. Used in comparisons, to introduce the basis of comparison. از

*I'm taller **than** she is.  
She found his advice more witty **than** helpful.  
We have less work today **than** we had yesterday.  
It's bigger **than** I thought it was.*

### that (plural those)

1. The (thing) being indicated (at a distance from the speaker, or previously mentioned, or at another time). آن

***That** book is a good read.  
**That** battle was in 1450.*

### that relative

1. (relative) Which, who. که، که او، که آن

*Who was the actor **that** played Hamlet?*



I like the song **that** you wrote.

**that** (*not comparable*)

1. (degree) To a given extent or degree; particularly.      آنقدرها هم...

I'm just not **that** sick.

2. (dialect in positive, standard in negative constructions) So, so much; very.      خیلی

Ooh, I was **that** happy I nearly kissed her.  
I did the run last year, and it wasn't **that** difficult.

3. (dialect) indeed.      حقیقتاً

The water is so cold!  
**That** it is.

**though** (*not comparable*)

1. (conjunctive) Despite that; however.      علی رغم آن، با این حال

I will do it, **though**.

2. (degree) Used to intensify statements or questions; indeed.      قطعاً، حقیقتاً

"Man, it's hot in here." — "Isn't it, **though**?"

**Synonyms**

- (despite that): all the same, anyhow, anyway, even so, in any case, nevertheless, nonetheless, still, yet
- **though**

1. Despite the fact that; although.      اگر چه، علی رغم این که

**Though** it's risky, it's worth taking the chance.

2. If, that, even if.      اگر، که، اگر که، هر چند که

We are not sorry **though** the man dies tonight.

**till**

1. to      تا
2. until, up to, as late as (a given time)      تا، تا زمانی که

*I have to work **till** eight o'clock tonight.*

*She stayed **till** the very end.*

### **till**

1. until, until the time that تا زمانیکه

*Maybe you can, maybe you can't: you won't know **till** you try.*

### **unless**

1. Except on a specified condition; if not. مگر این که، اگر نه

*I'm leaving **unless** I get a pay rise.*

### **until**

1. Up to the time of (something happening). تا، تا زمانیکه  
2. Before (a time).

### **whenever** (*not comparable*)

1. At whatever time. در هر زمانیکه

*Visit **whenever** you want to.*

2. When. هنگامی که

***Whenever** you get into town, come by and see me.*

3. Every time.

***Whenever** he has a pair of aces, his eyelids twitch.*

- however
- howsoever
- whatever
- whatsoever
- wherever
- wheresoever
- whoever
- whomever
- whomsoever
- whosoever
- wherever
- wheresoever
- whyever
- whysoever



## where

1. While on the contrary; although; whereas. در حالی که، بر عکس، گر چه، در صورتی که

*Where Susy has trouble coloring inside the lines, Johnny has already mastered shading.*

2. At or in which place or situation. که (در آنجا)

*He is looking for a house where he can have a complete office.*

3. To which place or situation. جایی که

*The snowbirds travel where it is warm.*

4. Wherever. هر جا که

*Their job is to go where they are called.*

## where (not comparable)

1. (used interrogatively, in either a direct or indirect question) At what place; to what place; what place. کجا؟

*Where are you?*

*Where are you going?*

*Where did you come from?*

2. In what situation. در کجا؟ در چه موقعیتی؟

*Where would we be without our parents?*

## where

1. The place in which. جایی که

*He lives within five miles of where he was born.*

## where (uncountable)

1. The place in which something happens. جایی که

*A good article will cover the who, the what, the when, the where, the why and the how.*

## wherever (not comparable)

1. In or to whatever place; anywhere. هر جا که، این جا یا آن جا

*You can sit wherever you like.*

2. In all places; everywhere. همه جا، هر جا

*Add quotations **wherever** they are needed*

3. An emphatic form of where. کجا؟ کجاها؟

***Wherever** have you been, all my life?*

### **whereas**

1. In contrast; whilst on the contrary در مقابل، در صورتی که

*He came first in the race **whereas** his brother came last.*

### **whether**

1. Introducing a direct interrogative question (often with correlative or) which indicates doubt between alternatives. خواه.....خواه
2. Used to introduce an indirect interrogative question that consists of multiple alternative possibilities (usually with correlative or). یا.....یا

*He chose the correct answer, but **whether** by luck or by skill I don't know.*

3. Without a correlative, used to introduce a simple indirect question; if, whether or not. آیا

*Do you know **whether** he's coming?*

4. Used to introduce a disjunctive adverbial clause which qualifies the main clause of the sentence (with correlative or). خواه.....خواه ، چه.....چه

*He's coming, **whether** you like it or not.*

### **while**

1. During the same time that. در حالیکه

*He was sleeping **while** I was singing.*

2. although گرچه، هر چند که

*This case, **while** interesting, is a bit frustrating.*

### **yet** (*not comparable*)



1. (usually with negative) Thus far; up to the present; up to some specified time. هنوز

*He has never **yet** been late for an appointment.  
I'm not **yet** wise enough to answer that.  
Have you finished **yet**?*

2. Continuously up to a certain time; still. تا حالا، هنوز

*The workers went to the factory early and are striking **yet**.*

3. At some future time; eventually. نهایتاً در آینده

*The riddle will be solved **yet**.*

4. (degree) Even. حتی

*K-2 is **yet** higher than this.*

